

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 27

Volume 41

3 February 1998

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 271/98 of 2 February 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
* Commission Regulation (EC) No 272/98 of 2 February 1998 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature	3
* Commission Regulation (EC) No 273/98 of 2 February 1998 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and tariff ceilings and establishing a Community surveillance of reference quantities for certain products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia	6
Commission Regulation (EC) No 274/98 of 2 February 1998 on the supply of split peas as food aid	29
Commission Regulation (EC) No 275/98 of 2 February 1998 on the supply of vegetable oil as food aid	34
Commission Regulation (EC) No 276/98 of 2 February 1998 on the supply of cereals as food aid	37
Commission Regulation (EC) No 277/98 of 2 February 1998 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	43
Commission Regulation (EC) No 278/98 of 2 February 1998 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	45

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Commission**

98/109/EC:

- \* **Commission Decision of 2 February 1998 authorising Member States temporarily to take emergency measures against the dissemination of *Thrips palmi* Karny as regards Thailand ..... 47**

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 271/98**  
**of 2 February 1998**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of**  
**certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 February 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	204	46,9
	212	106,4
	624	172,8
	999	108,7
0707 00 05	068	132,9
	204	85,9
	999	109,4
0709 10 00	220	204,9
	999	204,9
0709 90 70	052	146,2
	204	149,8
	999	148,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	37,6
	204	38,3
	212	28,1
	448	27,6
	508	41,1
	600	57,3
	624	34,6
	999	37,8
0805 20 10	204	70,5
	624	78,8
	999	74,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	58,0
	204	59,6
	464	207,8
	600	79,8
	624	81,5
	662	51,1
	999	89,6
0805 30 10	052	56,6
	600	69,9
	999	63,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	53,1
	400	93,2
	404	94,2
	720	53,4
	728	90,3
	999	76,8
	0808 20 50	052
388		100,0
400		115,2
999		109,4

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 272/98**  
**of 2 February 1998**  
**concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff<sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2509/97<sup>(2)</sup>, and in particular Article 9 thereof,

Whereas in order to ensure uniform application of the Combined Nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the Combined Nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to this Regulation must be classified within the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas it is appropriate that, subject to the measures in force in the Community relating to double-checking systems and to prior and retrospective Community surveillance of textile products on importation into the Community, binding tariff information in the matter of classification of goods in the Combined Nomenclature issued by the customs authorities of the Member States which do not conform to this Regulation may continue

to be invoked in accordance with the provisions of Article 12(6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992, establishing the Community Customs Code<sup>(3)</sup>, for a period of 60 days by the holder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the tariff and statistical nomenclature section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the Combined Nomenclature within the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

*Article 2*

Subject to the measures in force in the Community relating to double-checking systems and to prior and retrospective Community surveillance of textile products on importation into the Community, binding tariff information in the matter of classification of goods in the Combined Nomenclature issued by the customs authorities of the Member States which no longer conform to this Regulation may continue to be invoked in accordance with the provisions of Article 12(6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of 60 days.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*  
Mario MONTI  
*Member of the Commission*

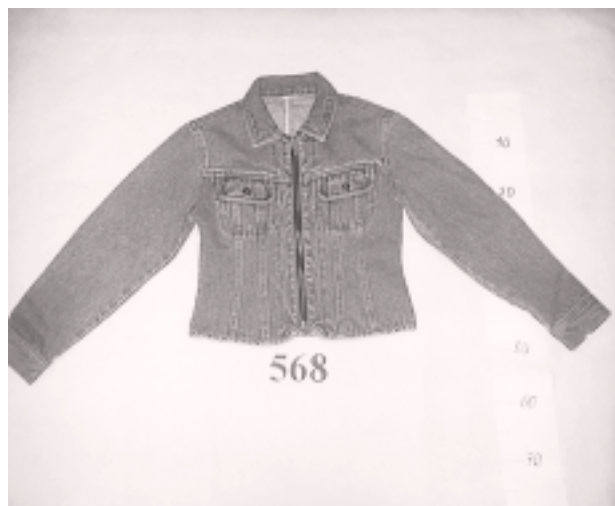
<sup>(1)</sup> OJ L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 345, 16. 12. 1997, p. 44.

<sup>(3)</sup> OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

## ANNEX

Description	Classification CN code	Reason
(1)	(2)	(3)
<p>1. Self-coloured garment made of a thick knitted fabric (2,8 mm), brushed inside and out, with more than 10 stitches per linear centimetre (100 % polyester), cut straight, intended to cover the upper part of the body as far as the hips. The garment is shorter at the front than at the back.</p> <p>It has long, cuffed sleeves, a turnover collar, opens all the way down the front and can be closed by buttoning left over right. It has side slits at the bottom.</p> <p>The garment also has an embroidered breast-pocket sewn on.</p> <p>(Garment similar to a cardigan)</p> <p>(See photograph No 567)(*)</p>	6110 30 91	<p>Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, note 9 to Chapter 61, and the wording of CN codes 6110, 6110 30 and 6110 30 91.</p> <p>Taking into account its cut and general appearance (in particular the type and thickness of the fabric, the fact that it is unlined and lacks the required stiffness), this garment is to be classified as an article similar to a cardigan.</p> <p>See also the explanatory notes to the Combined Nomenclature concerning heading 6110.</p>
<p>2. Goalkeeper's glove used for ice hockey or street hockey consisting of two parts, glove and blocking pad connected by five points of stitching. It is usually worn on the right hand (if the goalkeeper is right-handed) which also holds the stick.</p> <p>The blocking pad, which forms the back of the glove (dimensions: 37 cm × 20 cm × 3 cm), is made of rigid cellular plastic, entirely covered, mainly with knitted fabrics of man-made fibres. The main purpose is to stop the ball (or puck in ice hockey) when shot towards the goal and which protects the back of the hand.</p> <p>The other part of the article resembles a normal glove. The palm is made of non-woven polyamide micro-fibres and is used by the goalkeeper to hold and handle the stick. The upper part is made of knitted fabrics.</p> <p>(See photograph No 571)(*)</p>	6116 93 00	<p>Classification is determined by the provisions of general rules 1, 3b and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and the wording of CN codes 6116 and 6116 93 00.</p> <p>See also the HS explanatory notes to heading 9506.</p>
<p>3. Unlined close-fitting garment, of denim fabric (100 % cotton), with turnover collar, intended to cover the upper part of the body just down to the waist.</p> <p>It has long sleeves with buttoned cuffs, a close-fitting neckline, a full-length slide fastener at the front, breast-pockets and a slightly shaped bound hem at the base of the garment.</p> <p>The garment is made up of 10 panels (six at the front, four at the back) sewn together lengthways with decorative seams.</p> <p>(jacket)</p> <p>(See photograph No 568)(*)</p>	6204 32 90	<p>Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, notes 1 and 8 to Chapter 62 and the wording of CN codes 6204, 6204 32 and 6204 32 90.</p> <p>Taking into account its cut and general appearance this garment is to be classified as a jacket.</p>



(<sup>o</sup>) The photographs are purely for information.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 273/98

of 2 February 1998

**opening and providing for the administration of Community tariff quotas and tariff ceilings and establishing a Community surveillance of reference quantities for certain products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 77/98 of 9 January 1998 on certain procedures for applying the Cooperation Agreement between the European Community and the Former Yugoslav Republic of Macedonia <sup>(1)</sup>, and in particular Article 2 thereof,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Community and the Former Yugoslav Republic of Macedonia <sup>(2)</sup>, hereinafter referred to as 'the Agreement', enters into force on 1 January 1998;

Whereas the Agreement stipulates that certain products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia may be imported in the Community, within the limits of tariff quotas or tariff ceilings, or in the framework of reference quantities, with exemption of customs duties; whereas the tariff quotas, tariff ceilings and reference quantities laid down in the Agreement are annual and are repeated for an indeterminate period; whereas the Agreement has already fixed the level of the annual increase of the tariff ceilings volume;

Whereas the Commission should adopt the implementing measures for the opening and the administration of the Community tariff quotas; whereas particular care should be taken to ensure that all Community importers have equal and continuous access to those quotas and that the rates laid down for the quotas are applied uninterruptedly to all imports of the products in question into all Member States until the quotas are exhausted; whereas, to ensure the efficiency of a common administration of these quotas, there is no obstacle to authorising the Member States to draw from the quota volumes the necessary quantities corresponding to actual imports; whereas, however, this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quotas are used up and inform the Member States accordingly;

Whereas for products subject to Community tariff ceilings or to reference quantities, Community surveillance may be achieved by means of an administrative

procedure based on charging imports of the products in question against the ceilings or reference quantities at Community level as and when products are entered with the customs authorities for free circulation;

Whereas this administrative procedure requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must in particular be able to monitor quantities charged against the tariff ceilings and inform the Member States accordingly; whereas the Commission must be able to take appropriate measures to re-establish customs duties once a tariff ceiling is reached and to determine the extent to which reference quantities are used up;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 75/98 <sup>(4)</sup>, has codified the management rules for tariff quotas designed to be used following the chronological order of dates of customs declarations as well as the rules for surveillance of preferential imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. When products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia and listed in Annex A are put into free circulation in the Community accompanied by a proof of origin as provided for in Article 15 of Protocol 2 to the Agreement, they shall benefit from an exemption from customs duties within the limits of the tariff quotas specified in that Annex.

2. To benefit from the tariff quotas provided in Annex A, plum spirit marketed under the name of 'Sljivovica' and tobacco of the 'Prilep' type shall also be accompanied on import by certificates of authenticity in

<sup>(1)</sup> OJ L 8, 14. 1. 1998, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 348, 18. 12. 1997, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 7, 13. 1. 1998, p. 3.



conformity with the models appearing in that Annex, issued by the competent authority of the Former Yugoslav Republic of Macedonia.

The Commission shall inform the Member States of the name and address of the competent authority of the Former Yugoslav Republic of Macedonia which is empowered to issue the certificates of authenticity, together with specimens of stamps used by this authority.

3. The tariff quotas referred to in this Article shall be administered by the Commission in accordance with Articles 308a to 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

4. Each Member State shall ensure that importers of the product in question have equal and uninterrupted access to the tariff quotas for as long as the balance of the relevant quota volume so permits.

#### *Article 2*

1. From 1 January to 31 December each year, when products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia and listed in Annex B are put into free circulation in the Community accompanied by a proof of origin as provided for in Article 15 of Protocol 2 to the Agreement, they shall benefit from an exemption from customs duties in accordance with the annual tariff ceilings specified in that Annex.

2. In accordance with the provisions of Article 15(7) of the Agreement, the amounts of the tariff ceilings shall be increased annually by 5 % of the volume of the previous year, from 1 January 1999 onwards.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

3. The tariff ceilings referred to in this Article shall be subject to a Community surveillance managed by the Commission, in close cooperation with the Member States, in accordance with Article 308d of Regulation (EEC) No 2454/93.

#### *Article 3*

1. When products originating in the Former Yugoslav Republic of Macedonia and listed in Annex C are put into free circulation in the Community accompanied by a proof of origin as provided for in Article 15 of Protocol 2 to the Agreement, they shall benefit from an exemption from customs duties in the framework of the annual reference quantities specified in that Annex and shall be subject to a Community surveillance.

2. The extent to which reference quantities are used up shall be determined at Community level on the basis of the information sent by Member States to the Commission, in accordance with Article 308d of Regulation (EEC) No 2454/93.

#### *Article 4*

The Commission, in close cooperation with the Member States, shall take all appropriate measures to ensure compliance with this Regulation.

#### *Article 5*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1998.

*For the Commission*

Mario MONTI

*Member of the Commission*

## ANNEX A

## concerning the products referred to in Article 1

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

Order No	CN code	Taric subdivision	Description	Quota volume per year or indicated period
09.1551	ex 0703 20 00		Garlic, fresh or chilled, from 1 February to 31 May	200 tonnes
09.1552	0709 60 10		Sweet peppers, fresh or chilled	500 tonnes
09.1553	0710 21 00		Peas ( <i>Pisum sativum</i> ), uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen	700 tonnes
09.1554	ex 2208 90 33	10	Plum spirit marketed under the name of 'Sljivovica', in containers holding two litres or less	500 hl
09.1555	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	10 10	Tobacco of the 'Prilep' type	1 500 tonnes

*Appendix 1 to Annex A*

1. Exporter ( <i>name, full address, country</i> ) Exportateur ( <i>nom, adresse complète, pays</i> )	2. No	<b>ORIGINAL</b>	
	3. Quota year Année contingentaire	4. Country of destination Pays de destination	
5. Consignee ( <i>name, full address, country</i> ) Destinataire ( <i>nom, adresse complète, pays</i> )	6. Issuing authority Organisme émetteur		
8. Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	<p align="center">7.</p> <p align="center"><b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY</b> <b>CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b></p> <p align="center"><b>Plum spirit 'Sljivovica'</b> <b>Eau-de-vie de prune «Sljivovica»</b></p> <p align="center">(CN code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)</p>		
9. Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10. % vol of alcohol % vol d'alcool	11. Litres Litres	
12. % vol of alcohol and litres ( <i>in words</i> ) % vol d'alcool ( <i>en lettres</i> )			
<p>13. CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</p> <p>I hereby certify that the plum spirit 'Sljivovica' described in this certificate corresponds to the definition given on the reverse. Je certifie que l'eau-de-vie de prune «Sljivovica» décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.</p> <p>Place Lieu</p> <p>Date Date</p> <p align="right">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>			

#### DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name SLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the regulation relating to the quality of spirituous beverages, being in force in the Republic referred to in this Regulation.

#### DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination SLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques en vigueur dans la république visée par le présent règlement.

Appendix 2 to Annex A

1. Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2. No	<b>ORIGINAL</b>
	3. Quota year Année contingentaire	4. Country of destination Pays de destination
5. Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6. Issuing authority Organisme émetteur	
8. Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7. <p style="text-align: center;"><b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY</b> <b>CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Tobacco — Tabac</b> <b>'Prilep'</b></p> <p>(CN code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60)          (Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)</p>	
9. Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10. Net weight (kg) Poids net (kg)	
11. Net weight (in words) Poids net (en lettres)		
12. CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR <p>I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of Regulation (EEC) No 547/92.          Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac «Prilep» au sens du règlement (CEE) n° 547/92.</p> <p>Place Lieu</p> <p>Date Date</p> <p style="text-align: right;">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>		



## ANNEX B

## concerning the products referred to in Article 2

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

## PART 1

Order No	CN code (!)	Description	Ceiling
25.0010	2710 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:	90 000 tonnes
		– Light oils:	
		– – For other purposes:	
		– – – Special spirits:	
	2710 00 21	– – – – White spirit	
	2710 00 25	– – – – Other	
		– – – Other:	
		– – – – Motor spirit:	
	2710 00 26	– – – – – Aviation spirit	
		– – – – – Other, with a lead content:	
		– – – – – Not exceeding 0,013 g per litre:	
	2710 00 27	– – – – – – With an octane number of less than 95	
	2710 00 29	– – – – – – With an octane number of 95 or more but less than 98	
	2710 00 32	– – – – – – With an octane number of 98 or more	
		– – – – – Exceeding 0,013 g per litre:	
	2710 00 34	– – – – – – With an octane number of less than 98	
	2710 00 36	– – – – – – With an octane number of 98 or more	
	2710 00 37	– – – – Spirit-type jet fuel	
	2710 00 39	– – – – Other light oils	
		– Medium oils	
		– – For other purposes:	
		– – – Kerosene:	
	2710 00 51	– – – – Jet fuel	
	2710 00 55	– – – – Other	
	2710 00 59	– – – Other	
		– Heavy oils:	
		– – Gas oils:	
		– – – For other purposes:	
	2710 00 66	– – – – With a sulphur content not exceeding 0,05 % by weight	

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0010 (cont'd)	2710 00 67	- - - - With a sulphur content exceeding 0,05 % by weight but not exceeding 0,2 % by weight	90 000 tonnes (cont'd)
	2710 00 68	- - - - With a sulphur content exceeding 0,2 % by weight - - Fuel oils: - - - For other purposes:	
	2710 00 74	- - - - With a sulphur content not exceeding 1 % by weight	
	2710 00 76	- - - - With a sulphur content exceeding 1 % by weight but not exceeding 2 % by weight	
	2710 00 77	- - - - With a sulphur content exceeding 2 % by weight but not exceeding 2,8 % by weight	
	2710 00 78	- - - - With a sulphur content exceeding 2,8 % by weight - - Lubricating oils; other oils:	
	2710 00 85	- - - To be mixed in accordance with the terms of additional note 6 to this chapter (2) - - - For other purposes:	
	2710 00 87	- - - - Motor oils, compressor lube oils, turbine lube oils	
	2710 00 88	- - - - Liquids for hydraulic purposes	
	2710 00 89	- - - - White oils, liquid paraffin	
	2710 00 92	- - - - Gear oils and reductor oils	
	2710 00 94	- - - - Metal-working compounds, mould release oils, anti-corrosion oils	
	2710 00 96	- - - - Electrical insulating oils	
	2710 00 98	- - - - Other lubricating oils and other oils	
	2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons:	
	2711 12	- Liquefied: - - Propane: - - - Propane of a purity not less than 99 %:	
	2711 12 11	- - - - For use as a power or heating fuel - - - Other:	
	2711 12 94	- - - - - Of a purity exceeding 90 % but less than 99 %	
	2711 12 97	- - - - - Other	
	2711 13	- - Butanes: - - - For other purposes:	
	2711 13 91	- - - - Of a purity exceeding 90 % but less than 95 %	
	2711 13 97	- - - - Other	
	2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured:	
	2712 10	- Petroleum jelly:	
	2712 10 90	- - Other	



Order No	CN code (*)	Description	Ceiling
25.0010 <i>(cont'd)</i>	2712 20	– Paraffin wax containing by weight less than 0,75 % of oil:	90 000 tonnes <i>(cont'd)</i>
	2712 20 10	– – Synthetic paraffin wax of a molecular weight of 460 or more but not exceeding 1 560	
	2712 20 90	– – Other	
	2712 90	– Other:	
		– – Other:	
		– – – Crude:	
	2712 90 39	– – – – For other purposes	
		– – – – Other:	
	2712 90 91	– – – – Blend of 1-alkenes containing by weight 80 % or more of 1-alkenes of a chain-length of 24 carbon atoms or more but not exceeding 28 carbon atoms	
	2712 90 99	– – – – Other	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals:		
2713 90	– Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:		
2713 90 90	– – Other		
25.0020	3105	Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilisers; goods of this chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg	7 500 tonnes
25.0030	4203	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather:	120 tonnes
	4203 10 00	– Articles of apparel	
		– Gloves, mittens and mitts:	
	4203 21 00	– – Specially designed for use in sports	
	4203 29	– – Other:	
		– – – Other:	
	4203 29 91	– – – – Men's and boy's	
	4203 29 99	– – – – Other	
	4203 30 00	– Belts and bandoliers	
4203 40 00	– Other clothing accessories		
25.0040	4412	Plywood, veneered panels and similar laminated wood	16 000 m <sup>3</sup>
	4420	Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling within Chapter 94:	
	4420 90	– Other:	
		– – Wood marquetry and inlaid wood:	
	4420 90 11	– – – Of tropical wood, as specified in additional note 2 to this chapter	
4420 90 19	– – – Of other wood		

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0050	6401	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes	350 tonnes
	6402	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics	
25.0060	6403	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather	300 tonnes
25.0070	7004	Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked:	2 200 tonnes
	7004 20	– Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer:	
		– – Other:	
	7004 20 99	– – – Other	
	7004 90	– Other glass:	
	7004 90 70	– – Horticultural sheet glass	
		– – Other, of a thickness:	
7004 90 92	– – – Not exceeding 2,5 mm		
7004 90 98	– – – Exceeding 2,5 mm		
25.0080	7202	Ferro-alloys:	10 332 tonnes
		– Ferro-silicon:	
	7202 21	– – Containing by weight more than 55 % of silicon:	
	7202 21 10	– – – Containing by weight more than 55 % but not more than 80 % of silicon	
	7202 21 90	– – – Containing by weight more than 80 % of silicon	
	7202 29	– – Other:	
	7202 29 10	– – – Containing by weight 4 % or more but not more than 10 % of magnesium	
7202 29 90	– – – Other		
25.0090	7202 30 00	– Ferro-silico-manganese	410 tonnes
25.0100		– Ferro-chromium	1 732 tonnes
	7202 41	– – Containing by weight more than 4 % of carbon:	
	7202 41 10	– – – Containing by weight more than 4 % but not more than 6 % of carbon	
		– – – Containing by weight more than 6 % of carbon:	
	7202 41 91	– – – – Containing by weight not more than 60 % chromium	
	7202 41 99	– – – – Containing by weight more than 60 % of chromium	
	7202 49	– – Other:	
	7202 49 10	– – – Containing by weight not more than 0,05 % of carbon	
7202 49 50	– – – Containing by weight more than 0,05 % but not more than 0,5 % of carbon		
7202 49 90	– – – Containing by weight more than 0,5 % but not more than 4 % of carbon		

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0110	7407 ex 7407 10 00  7407 21 ex 7407 21 90  7407 22 ex 7407 22 10  ex 7407 22 90  ex 7407 29 00  7411	Copper bars, rods and profiles: – Of refined copper: – – Hollow – Of copper alloys: – – Of copper-zinc base alloys (brass): – – – Profiles: – – – – Hollow – – Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver): – – – Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel): – – – – Hollow – – – Of copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver): – – – – Hollow – – Other: – – – Hollow Copper tubes and pipes	2 010 tonnes
25.0120	7409	Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,15 mm	350 tonnes
25.0130	7604 7604 10 7604 10 10 7604 10 90  7604 29 7604 29 10 7604 29 90 7605 7606	Aluminium bars, rods and profiles: – Of aluminium, not alloyed: – – Bars and rods – – Profiles – Of aluminium alloys: – – Other: – – – Bars and rods – – – Profiles Aluminium wire Aluminium plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,2 mm	1 100 tonnes
25.0140	7901  7901 11 00 7901 12 7901 12 10 7901 12 30 7901 12 90 7901 20 00	Unwrought zinc: – Zinc, not alloyed: – – Containing by weight 99,99 % or more of zinc – – Containing by weight less than 99,99 % of zinc: – – – Containing by weight 99,95 % or more but less than 99,99 % of zinc – – – Containing by weight 98,5 % or more but less than 99,95 % of zinc – – – Containing by weight 97,5 % or more but less than 98,5 % of zinc – Zinc alloys	3 639 tonnes

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0150	ex 8544	Insulated (including enamelled or anodized) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors: – excluding products of CN codes 8544 30 10 and 8544 70 00	8 000 tonnes
25.0160	8546	Electrical insulators of any material	350 tonnes
25.0170	9401 9401 30 9401 30 10 9401 30 90 9401 40 00 9401 50 00 9401 61 00 9401 69 00 9401 71 00 9401 79 00 9401 80 00 9401 90 9401 90 30 9401 90 80	Seats (other than those of heading No 9402), whether or not convertible into beds, and parts thereof: – Swivel seats with variable height adjustment: – – Upholstered, with backrest and fitted with castors or glides – – Other – Seats other than garden seats of camping equipment, convertible into beds – Seats of cane, osier, bamboo or similar materials – Other seats, with wooden frames: – – Upholstered – – Other – Other seats, with metal frames: – – Upholstered – – Other – Other seats – Parts: – – Other: – – – Of wood – – – Other	2 500 tonnes

## PART 2

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0210	7208 7208 10 00 7208 25 00 7208 26 00 7208 27 00	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated: – In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief (ECSC) – Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled: – – Of a thickness of 4,75 mm or more (ECSC) – – Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm (ECSC) – – Of a thickness of less than 3 mm (ECSC)	5 421 tonnes

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0210 (cont'd)	7208 36 00 7208 37 7208 37 10 7208 37 90 7208 38 7208 38 10 7208 38 90 7208 39 7208 39 10 7208 39 90 7211 7211 13 00 7211 14 ex 7211 14 10 7211 19 ex 7211 19 20	– Other, in coils, not further worked than hot-rolled: – – Of a thickness exceeding 10 mm (ECSC) – – Of a thickness of 4,75 mm or more but not exceeding 10 mm: – – – Intended for re-rolling (ECSC) <sup>(2)</sup> – – – Other (ECSC) – – Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm: – – – Intended for re-rolling (ECSC) <sup>(2)</sup> – – – Other (ECSC) – – Of a thickness of less than 3 mm: – – – Intended for re-rolling (ECSC) <sup>(2)</sup> – – – Other (ECSC) Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated: – Not further worked than hot-rolled: – – Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief (ECSC) – – Other, of a thickness of 4,75 mm or more: – – – Of a width exceeding 500 mm (ECSC): – – – – <sup>(3)</sup> – – Other: – – – Of a width exceeding 500 mm (ECSC): – – – – <sup>(3)</sup>	5 421 tonnes (cont'd)
25.0220	7211 7211 14 ex 7211 14 90 7211 19 ex 7211 19 90 7211 23 7211 23 51 7212 7212 60 ex 7212 60 91	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated: – Not further worked than hot-rolled: – – Other, of a thickness of 4,75 mm or more: – – – Of a width not exceeding 500 mm (ECSC): – – – – <sup>(4)</sup> – – Other: – – – Of a width not exceeding 500 mm (ECSC): – – – – <sup>(4)</sup> – Not further worked than cold-rolled (cold-reduced): – – Containing by weight less than 0,25 % of carbon: – – – Of a width not exceeding 500 mm: – – – – In coils intended for the manufacture of tinplate (ECSC): Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated: – Clad: – – Of a width not exceeding 500 mm: – – – Not further worked than surface-treated: – – – – Hot-rolled, not further worked than clad (ECSC): – – – – – <sup>(4)</sup>	1 053 tonnes

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0230	7208	<p>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a thickness of 2 mm or more (ECSC)</li> <li>– – Of a thickness of less than 2 mm (ECSC)</li> </ul> </li> <li>– Other, not in coils, not further worked than hot-rolled: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a thickness exceeding 10 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Other, of a thickness: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Exceeding 20 mm (ECSC)</li> <li>– – – – Exceeding 15 mm but not exceeding 20 mm (ECSC)</li> <li>– – – – Exceeding 10 mm but not exceeding 15 mm, of a width of: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – – 2 050 mm or more (ECSC)</li> <li>– – – – – Less than 2 050 mm (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– – – Of a thickness of 4,75 mm or more but not exceeding 10 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Other, of a width of: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – – 2 050 mm or more (ECSC)</li> <li>– – – – – Less than 2 050 mm (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– – – Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Other (ECSC)</li> </ul> </li> <li>– – – Of a thickness of less than 3 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Of a thickness of 2 mm or more (ECSC)</li> <li>– – – – Of a thickness of less than 2 mm (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li></ul>	6 526 tonnes
	7209	<p>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced) not clad, plated or coated:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced): <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – ‘Electrical’ (ECSC)</li> <li>– – – Other (ECSC)</li> </ul> </li> <li>– – Of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – ‘Electrical’ (ECSC)</li> <li>– – – Other (ECSC)</li> </ul> </li> <li>– – Of a thickness of less than 0,5 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – ‘Electrical’ (ECSC)</li> <li>– – – Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Of a thickness of 0,35 mm or more but less than 0,5 mm (ECSC)</li> <li>– – – – Of a thickness of less than 0,35 mm (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0230 (cont'd)		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):</li> </ul>	6 526 tonnes (cont'd)
	7209 26	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm:</li> </ul>	
	7209 26 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ‘Electrical’ (ECSC)</li> </ul>	
	7209 26 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other (ECSC)</li> </ul>	
	7209 27	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm:</li> </ul>	
	7209 27 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ‘Electrical’ (ECSC)</li> </ul>	
	7209 27 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other (ECSC)</li> </ul>	
	7209 28	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of a thickness of less than 0,5 mm:</li> </ul>	
	7209 28 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ‘Electrical’ (ECSC)</li> </ul>	
	7209 28 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other (ECSC)</li> </ul>	
	7209 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other:</li> </ul>	
	7209 90 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
	7210	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated:	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plated or coated with tin:</li> </ul>	
	7210 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of a thickness of 0,5 mm or more:</li> </ul>	
	7210 11 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
	7210 12	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of a thickness of less than 0,5 mm:</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square):</li> </ul>	
	7210 12 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tinplate (ECSC)</li> </ul>	
	7210 12 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other (ECSC)</li> </ul>	
	7210 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plated or coated with lead, including terne-plate:</li> </ul>	
	7210 20 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
	7210 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Electrolytically plated or coated with zinc:</li> </ul>	
	7210 30 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Otherwise plated or coated with zinc:</li> </ul>	
	7210 41	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Corrugated:</li> </ul>	
	7210 41 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
	7210 49	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other:</li> </ul>	
	7210 49 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
	7210 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides:</li> </ul>	
	7210 50 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plated or coated with aluminium:</li> </ul>	
	7210 61	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Plated or coated with aluminium-zinc alloys:</li> </ul>	
	7210 61 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)</li> </ul>	

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0230 (cont'd)	7210 69	-- Other:	6 526 tonnes
	7210 69 10	-- -- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)	(cont'd)
	7210 70	-- Painted, varnished or coated with plastics:	
		-- -- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square):	
	7210 70 31	-- -- -- Tin plate and products, plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides, varnished (ECSC)	
	7210 70 39	-- -- -- Other (ECSC)	
	7210 90	-- Other:	
		-- -- Other:	
		-- -- -- Not further worked than surface-treated, including cladding, or simply cut into shapes other than rectangular (including square):	
	7210 90 31	-- -- -- -- Clad (ECSC)	
	7210 90 33	-- -- -- -- Tinned and printed (ECSC)	
	7210 90 38	-- -- -- -- Other (ECSC)	
	7211	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated:	
		-- Not further worked than hot-rolled:	
	7211 14	-- -- Other, of a thickness of 4,75 mm or more:	
	ex 7211 14 10	-- -- -- Of a width exceeding 500 mm (ECSC):	
		-- -- -- -- (5)	
	7211 19	-- -- Other:	
	ex 7211 19 20	-- -- -- Of a width exceeding 500 mm (ECSC):	
		-- -- -- -- (5)	
		-- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):	
	7211 23	-- -- Containing by weight less than 0,25 % of carbon:	
	7211 23 10	-- -- -- Of a width exceeding 500 mm (ECSC)	
	7211 29	-- -- Other:	
	7211 29 20	-- -- -- Of a width exceeding 500 mm (ECSC)	
	7211 90	-- Other:	
		-- -- Of a width exceeding 500 mm:	
	7211 90 11	-- -- -- Not further worked than surface-treated (ECSC)	
	7212	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated:	
	7212 10	-- Plated or coated with tin:	
	7212 10 10	-- -- Tin plate, not further worked than surface-treated (ECSC)	
		-- -- Other:	
		-- -- -- Of a width exceeding 500 mm:	
	ex 7212 10 91	-- -- -- -- Not further worked than surface-treated (ECSC):	
		-- -- -- -- -- (6)	



Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0230 (cont'd)	7212 20  7212 20 11 7212 30  7212 30 11 7212 40 7212 40 10  7212 40 91 7212 50  7212 50 31 7212 50 51 7212 60  7212 60 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Electrolytically plated or coated with zinc: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a width exceeding 500 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Not further worked than surface-treated (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Otherwise plated or coated with zinc: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a width exceeding 500 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Not further worked than surface-treated (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Painted, varnished or coated with plastics: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Tin plate, not further worked than varnished (ECSC): <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Of a width exceeding 500 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – – Not further worked than surface-treated (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Otherwise plated or coated: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a width exceeding 500 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – Not further worked than surface-treated:</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Lead-coated (ECSC)</li> <li>– Other (ECSC)</li> <li>– Clad: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of a width exceeding 500 mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Not further worked than surface-treated (ECSC)</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	6 526 tonnes (cont'd)
25.0240	7304  7304 10 7304 10 10 7304 10 30 7304 10 90  7304 29 7304 29 11 7304 29 19  7304 31  7304 31 91 7304 31 99 7304 39	<p>Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Of an external diameter not exceeding 168,3 mm</li> <li>– – Of an external diameter exceeding 168,3 mm, but not exceeding 406,4 mm</li> <li>– – Of an external diameter exceeding 406,4 mm</li> </ul> </li> <li>– Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Of an external diameter not exceeding 406,4 mm</li> <li>– – – Of an external diameter exceeding 406,4 mm</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Other, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced): <ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Other:</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>– Precision tubes</li> <li>– Other</li> <li>– Other:</li> </ul>	7 600 tonnes

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0240 (cont'd)	7304 39 10	— — — Unworked, straight and of uniform wall-thickness, for use solely in the manufacture of tubes and pipes with other cross-sections and wall thicknesses (?) — — — Other: — — — — Other: — — — — — Other: — — — — — — Threaded or threadable tubes (gas pipe):	7 600 tonnes (cont'd)
	7304 39 51	— — — — — — Plated or coated with zinc	
	7304 39 59	— — — — — — Other — — — — — — Other, of an external diameter:	
	7304 39 91	— — — — — — Not exceeding 168,3 mm	
	7304 39 93	— — — — — — Exceeding 168,3 mm, but not exceeding 406,4 mm	
	7304 39 99	— — — — — — Exceeding 406,4 mm — Other, of circular cross-section, of stainless steel:	
	7304 41	— — Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced):	
	7304 41 90	— — — Other	
	7304 49	— — Other:	
	7304 49 10	— — — Unworked, straight and of uniform wall-thickness, for use solely in the manufacture of tubes and pipes with other cross-sections and wall thicknesses (?) — — — Other: — — — — Other:	
	7304 49 91	— — — — — Of an external diameter not exceeding 406,4 mm	
	7304 49 99	— — — — — Of an external diameter exceeding 406,4 mm — Other, of circular cross-section, of other alloy steel:	
	7304 51	— — Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced): — — — Straight and of uniform wall-thickness, of alloy steel containing by weight not less than 0,9 % but not more than 1,15 % of carbon, not less than 0,5 % but not more than 2 % of chromium and, if present, not more than 0,5 % of molybdenum, of a length:	
	7304 51 11	— — — — Not exceeding 4,5 m	
	7304 51 19	— — — — Exceeding 4,5 m — — — Other: — — — — Other:	
	7304 51 91	— — — — — Precision tubes	

Order No	CN code (1)	Description	Ceiling
25.0240 (cont'd)	7304 51 99	— — — — — Other	7 600 tonnes (cont'd)
	7304 59	— — Other:	
	7304 59 10	— — — Unworked, straight and of uniform wall-thickness, for use solely in the manufacture of tubes and pipes with other cross-sections and wall thicknesses (2)	
		— — — Other, straight and of uniform wall-thickness, of alloy steel containing by weight not less than 0,9 % but not more than 1,15 % of carbon, not less than 0,5 % but not more than 2 % of chromium and, if present, not more than 0,5 % of molybdenum, of a length:	
	7304 59 31	— — — — Not exceeding 4,5 m	
	7304 59 39	— — — — Exceeding 4,5 m	
		— — — Other:	
		— — — — Other:	
	7304 59 91	— — — — — Of an external diameter not exceeding 168,3 mm	
	7304 59 93	— — — — — Of an external diameter exceeding 168,3 mm, but not exceeding 406,4 mm	
	7304 59 99	— — — — — Of an external diameter exceeding 406,4 mm	
	7304 90	— Other:	
	7304 90 90	— — Other:	
	7305	Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having circular cross-sections, the external diameter of which exceeds 406,4 mm, of iron or steel	
	7306	Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel:	
	7306 10	— Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:	
		— — Longitudinally welded, of an external diameter of:	
	7306 10 11	— — — Not more than 168,3 mm	
	7306 10 19	— — — More than 168,3 mm, but not more than 406,4 mm	
	7306 10 90	— — Spirally welded	
	7306 20 00	— Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas	
	7306 30	— Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel:	
		— — Other:	
		— — — Precision tubes, with a wall thickness:	
	7306 30 21	— — — — Not exceeding 2 mm	
	7306 30 29	— — — — Exceeding 2 mm	
		— — — Other:	
		— — — — Threaded or threadable tubes (gas pipe):	
	7306 30 51	— — — — — Plated or coated with zinc	
	7306 30 59	— — — — — Other	

Order No	CN code <sup>(1)</sup>	Description	Ceiling
25.0240 (cont'd)		— — — — Other, of an external diameter:	7 600 tonnes (cont'd)
		— — — — — Not exceeding 168,3 mm:	
	7306 30 71	— — — — — Plated or coated with zinc	
	7306 30 78	— — — — — Other	
	7306 30 90	— — — — — Exceeding 168,3 mm, but not exceeding 406,4 mm	
	7306 40	— Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel:	
		— — Other:	
	7306 40 91	— — — Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	
	7306 40 99	— — — Other	
	7306 50	— Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel:	
		— — Other:	
	7306 50 91	— — — Precision tubes	
	7306 50 99	— — — Other	
	7306 60	— Other, welded, of non-circular cross-section:	
		— — Other:	
		— — — Of rectangular (including square) cross-section, with a wall thickness:	
	7306 60 31	— — — — Not exceeding 2 mm	
7306 60 39	— — — — Exceeding 2 mm		
7306 60 90	— — — Of other sections		
7306 90 00	— Other		

<sup>(1)</sup> Where an ex CN code is mentioned, the TARIC subdivisions are to be found at the end of this Annex.

<sup>(2)</sup> Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

<sup>(3)</sup> Products in coils, of a weight of 500 kg or more.

<sup>(4)</sup> Other than products containing, by weight, not less than 0,60 % of carbon and having a content, by weight, less than 0,04 % of phosphorus and sulphur taken separately and less than 0,07 % of these elements taken together.

<sup>(5)</sup> Other than products in coils of a weight of 500 kg or more.

<sup>(6)</sup> Containing, by weight, not less than 0,6 % of carbon and having a content, by weight, less than 0,04 % of phosphorous and sulphur taken separately and less than 0,07 % of these elements taken together.

#### Taric subdivisions

Order No	CN code	Taric subdivision
25.0110	ex 7407 10 00	10
	ex 7407 21 90	10
	ex 7407 22 10	10
	ex 7407 22 90	10
	ex 7407 29 00	10
25.0210	ex 7211 14 10	12
		91
	ex 7211 19 20	12
		14
		91

Order No	CN code	Taric subdivision
25.0220	ex 7211 14 90	90
	ex 7211 19 90	90
	ex 7212 60 91	90
25.0230	ex 7211 14 10	18
		19
		99
	ex 7211 19 20	13
		15
		17
		18
99		
ex 7212 10 91	10	

## ANNEX C

## concerning the products referred to in Article 3

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

Order No	CN code	TARIC subdivision	Description	Reference quantity
18.0710	0709 51 0709 51 30 0709 51 50 0709 51 90		Mushrooms, fresh or chilled: — Chantarelles — Flap mushrooms — Other	600 tonnes
18.0750	0711  ex 0711 90 60	91 99	Vegetables provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption: — Other mushrooms, excluding cultivated mushrooms	400 tonnes
18.0790	2001  ex 2001 10 00	11 19	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid: — Cucumbers	1 000 tonnes

**COMMISSION REGULATION (EC) No 274/98**  
**of 2 February 1998**  
**on the supply of split peas as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organizations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated split peas to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilization of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs;

Whereas, in order to ensure that the supplies are carried out, provision should be made for tenderers to be able to mobilize either green split peas or yellow split peas,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Split peas shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97, and under the conditions set out in the Annex.

Tenders shall cover either green split peas or yellow split peas. Tenders shall be rejected unless they specify the type of peas to which they relate.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action No:** 91/97
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (tel.: (39 6) 6513 29 88; fax: 65 13 28 44/3; telex: 626675 WFP I)
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Angola
5. **Product to be mobilized** <sup>(3)</sup>: split peas
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 650
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>: —
9. **Packaging** <sup>(5)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (4.0.A (1) (c), (2) (c) and B (4))
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIA (3))
  - Language to be used for the markings: Portuguese
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
  - (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 23.3 — 12.4.1998
  - second deadline: 6 — 26.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel
  - telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —



## LOT B

1. **Action No:** 93/97
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: CICR, 19 avenue de la Paix, CH-1202 Genève (tel.: (41 22) 734 60 01; telex: 22 269 CICR CH)
3. **Beneficiary's representative:** ICRC, 40 Jalam-Ud-Din Afghani Road, GPO Box 418, University Town, Peshawar NWFP, Islamic Republic of Pakistan
4. **Country of destination:** Pakistan
5. **Product to be mobilized** <sup>(5)</sup>: split peas
6. **Total quantity (tonnes net):** 2 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(6)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>: —
9. **Packaging** <sup>(5)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (4.0.A (1) (a), (2) (a) and B(4))
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIA (3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: 'AF0018'
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at destination <sup>(8)</sup>
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. (a) **Port of shipment:** —  
(b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** see point 3
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 10.5.1998
  - second deadline: 24.5.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: 23.3 — 5.4.1998
  - second deadline: 6 — 19.4.1998
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel
  - telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

## LOT C

1. **Action No:** 593/96
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel.: (31 70) 330 57 57; fax: 364 17 01; telex: 30960 EURON NL)
3. **Representative of the recipient:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Rwanda
5. **Product to be mobilized** <sup>(8)</sup>: split peas
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 435
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>: —
9. **Packaging** <sup>(5)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (4.0.A (1) (c), (2) (c) and B (4))
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIA (3))
  - Language to be used for the markings: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
  - (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 23.3 — 12.4.1998
  - second deadline: 6 — 26.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel  
telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

*Notes:*

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: André Debongnie (Tel.: (32 2) 295 14 65).  
Torben Vestergaard (Tel.: (32 2) 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or the representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:  
— phytosanitary certificate.
- (<sup>5</sup>) Since the goods may be rebagged, the supplier must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (<sup>6</sup>) Notwithstanding OJ C 114, point IIA (3) (c) is replaced by the following: 'the words "European Community"' and point IIA (3) (b) by the following: 'pois cassés'.
- (<sup>7</sup>) Tenders shall be rejected unless they specify the type of peas to which they relate.
- (<sup>8</sup>) Yellow or green peas (*Pisum sativum*) for human consumption of the most recent crop. The peas must not have been coloured artificially. The split peas must be steam-treated for at least two minutes or have been fumigated (<sup>9</sup>) and meet the following requirements:  
— moisture: maximum 15 %,  
— foreign matters: maximum 0,1 %,  
— broken split peas: maximum 10 % (pea fragments passing through a sieve of circular mesh of 5 mm diameter),  
— percentage of discoloured seeds or of different colour: maximum 1,5 % (yellow peas), maximum 15 % (green peas),  
— cooking time: maximum 45 minutes (after soaking for 12 hours).
- (<sup>9</sup>) Transport documents should mention: 'Goods in transit to Kabul/Afghanistan'.

---

(<sup>9</sup>) The successful tender shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery a fumigation certificate.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 275/98**  
**of 2 February 1998**  
**on the supply of vegetable oil as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated vegetable oil to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs;

Whereas, in order to ensure that the supplies are carried out for a given lot, provision should be made for tenderers to be able to mobilise either rape-seed oil or sunflower

oil; whereas the contract for the supply of each such lot is to be awarded to the tenderer submitting the lowest tender,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Vegetable oil shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The supply shall cover the mobilisation of vegetable oil produced in the Community. Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward processing arrangements.

Tenders shall cover either rape-seed oil or sunflower oil. Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action Nos:** 582/96 (A1); 583/96 (A2); 596/96 (A3)
2. **Beneficiary** (?): Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel.: (31 70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL)
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** A1: North Korea; A2: Rwanda; A3: Guatemala
5. **Product to be mobilized:** vegetable oil: refined rape-seed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 000
7. **Number of lots:** 1 in 3 parts (A1: 355 tonnes; A2: 195 tonnes; A3: 450 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** (°) (°) (°): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIIA (1) (a) or (b))
9. **Packaging** (°): see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4.A, B and C (2))
10. **Labelling or marking** (°): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIIA (3))
  - Language to be used for the markings: A1: English; A2: French; A3: Spanish
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** mobilization of refined vegetable oil produced in the Community
  - Mobilization may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
  - (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 23.3 — 12.4.1998
  - second deadline: 6 — 26.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 20 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** (!): Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels telex: 25670 AGRÉC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

*Notes:*

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: André Debongnie (Tel.: (32 2) 295 14 65).  
Torben Vestergaard (Tel.: (32 2) 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:  
— health certificate.
- (<sup>5</sup>) Notwithstanding OJ C 114, point III. A (3) (c) is replaced by the following: ‘the words “European Community”’.
- (<sup>6</sup>) Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.
- (<sup>7</sup>) Shipment to take place in 20-foot containers, FCL/FCL. The supplier will be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary will be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the container from the container terminal.

The supplier must submit to the beneficiary's agent a complete packing list of each container, specifying the number of metal canisters belonging to each action number as specified in the tender notice.

The supplier must seal each container with a numbered locktainer (sysko locktainer 180 seal), the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 276/98**  
**of 2 February 1998**  
**on the supply of cereals as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organizations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated cereals to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilization of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>; whereas it is necessary to specify

the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action No:** 570/96
2. **Beneficiary** (2): Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel.: (31 70) 330 57 57; fax: 364 17 01; telex: 30960 EURON NL)
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilized:** common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 5 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** (3) (6) (7): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III. A (1) (a))
9. **Packaging** (8): see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0.A (1) (a), (2) (a) and B (3))
10. **Labelling or marking** (6): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A (3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
  - (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 9 — 29.3.1998
  - second deadline: 23.3 — 12.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** (1): Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel  
telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** (4): refund applicable on 30.1.1998, fixed by Commission Regulation (EC) No 2606/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 41)



## LOTS B and C

1. **Action No:** 584/96 (B); 591/96 (C)
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel.: (31 70) 330 57 57; fax: 364 17 01; telex: 30960 EURON NL)
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** B: Rwanda; C: North Korea
5. **Product to be mobilized:** milled rice (product code 1006 30 92 9900, 1006 30 94 9900, 1006 30 96 9900, 1006 30 98 9900)
6. **Total quantity (tonnes net):** 13 430
7. **Number of lots:** 2 (B: 2 860 tonnes; C: 10 570 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(5)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIA (1) (f))
9. **Packaging** <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>: B: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0.A (1) (c), (2) (c) and B (6))  
C: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0.A (1) (a), (2) (a) and B (3))
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (IIA (3))  
— Language to be used for the markings: B: French; C: English  
— Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** B: free at port of shipment  
C: free at port of shipment — fob stowed
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —  
(b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**  
— port or warehouse of transit: —  
— overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**  
— first deadline: B: 9 — 29.3.1998; C: 16.3 — 5.4.1998  
— second deadline: B: 23.3 — 12.4.1998; C: 30.3 — 19.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**  
— first deadline: —  
— second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**  
— first deadline: 17.2.1998  
— second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 30.1.1998, fixed by Commission Regulation (EC) No 2606/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 41)

## LOTS D and E

1. **Action No:** 70/97 (D); 95/97 (E)
2. **Beneficiary** <sup>(?)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma tel.: (39-6) 6513 29 88; fax: 6513 28 44/3; telex: 62 66 75 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** D: Afghanistan; E: Ethiopia
5. **Product to be mobilized:** common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 6 882
7. **Number of lots:** 2 (D: 2 500 tonnes; E: 4 382 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(?)</sup> <sup>(?)</sup> <sup>(?)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A (1) (a))
9. **Packaging** <sup>(?)</sup>: D: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0.A (1) (c), (2) (c) and B (3))  
E: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0.A (1) (c), (2) (c) and B (2))
10. **Labelling or marking** <sup>(?)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A (3))  
— Language to be used for the markings: English  
— Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —  
(b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**  
— port or warehouse of transit: —  
— overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**  
— first deadline: 9 — 29.3.1998  
— second deadline: 23.3 — 12.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**  
— first deadline: —  
— second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**  
— first deadline: 17.2.1998  
— second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(?)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(?)</sup>: refund applicable on 30.1.1998, fixed by Commission Regulation (EC) No 2606/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 41)

## LOT F

1. **Action No:** 595/96
2. **Beneficiary** <sup>(?)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma tel.: (39 6) 6513 29 88; fax: 6513 28 44/3; telex: 62 66 75 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Tajikistan
5. **Product to be mobilized:** common wheat flour
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 925
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(?)</sup><sup>(?)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.B (1) (a))
9. **Packaging** <sup>(?)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (2.2.A (1) (d), (2) (d) and B (1))
10. **Labelling or marking** <sup>(?)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.B (3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilization of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
  - (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 9 — 29.3.1998
  - second deadline: 23.3 — 12.4.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 17.2.1998
  - second deadline: 3.3.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(?)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(?)</sup>: refund applicable on 30.1.1998, fixed by Commission Regulation (EC) No 2606/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 41)

*Notes:*

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: André Debongnie (Tel.: (32 2) 295 14 65).  
TorbenVestergaard (Tel.: (32 2) 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ L 210, 1.8.1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ L 214, 25.7.1989, p. 10), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that referred to in point 22 of this Annex.
- The amount of the refund shall be converted into national currency by applying the agricultural conversion rate applicable on the day of completion of the customs export formalities. The provisions of Articles 13 to 17 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (OJ L 108, 1.5.1993, p. 106), as last amended by Regulation (EC) No 1482/96 (OJ L 188, 27.7.1996, p. 22), shall not apply to this amount.
- (<sup>5</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:  
— phytosanitary certificate.
- (<sup>6</sup>) Notwithstanding OJ C 114, point II.A (3) (c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.  
(<sup>7</sup>) The quantity and quality control will be carried out for every 2 500 tonnes.  
(<sup>8</sup>) Since the goods may be rebagged, the supplier must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.  
(<sup>9</sup>) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.

The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.

The supplier has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.

The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (SYSKO locktainer 180 seal), the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 277/98**  
**of 2 February 1998**  
**amending representative prices and additional duties for the import of certain**  
**products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1143/97 <sup>(4)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1222/97 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 208/98 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 February 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

<sup>(3)</sup> OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ L 165, 24. 6. 1997, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ L 173, 1. 7. 1997, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ L 21, 28. 1. 1998, p. 14.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1998 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	25,07	3,76
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	25,07	9,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	25,07	3,63
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	25,07	8,57
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	26,68	11,89
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	26,68	7,37
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	26,68	7,37
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,27	0,38

<sup>(1)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

<sup>(2)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

<sup>(3)</sup> By 1 % sucrose content.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 278/98

of 2 February 1998

## altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96<sup>(2)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 222/98<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 222/98 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas possibilities exist for a quantity of 100 000 tonnes of maize to be exported to certain destinations under invitations to tender issued by the World Food Programme; whereas the procedure laid down in Article 7 (4) of Commission Regulation (EC) No 1162/95<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 932/97<sup>(5)</sup>, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(7)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96<sup>(9)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 222/98 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 February 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

<sup>(3)</sup> OJ L 23, 30. 1. 1998, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

<sup>(5)</sup> OJ L 135, 27. 5. 1997, p. 2.

<sup>(6)</sup> OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

<sup>(9)</sup> OJ L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 2 February 1998 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>			<i>(ECU/tonne)</i>		
Product code	Destination <sup>(1)</sup>	Amount of refund	Product code	Destination <sup>(1)</sup>	Amount of refund
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	—	—	1101 00 15 9100	01	18,00
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	17,00
1001 90 99 9000	03	5,50	1101 00 15 9150	01	15,50
	02	0	1101 00 15 9170	01	14,50
1002 00 00 9000	03	25,00	1101 00 15 9180	01	13,50
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	13,00	1102 10 00 9500	01	36,50
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	—	— <sup>(2)</sup>
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	—	— <sup>(2)</sup>
1005 90 00 9000	04	25,00 <sup>(3)</sup>	1103 11 10 9900	—	—
	03	15,00	1103 11 90 9200	01	0 <sup>(2)</sup>
	02	—	1103 11 90 9800	—	—
1007 00 90 9000	—	—			
1008 20 00 9000	—	—			

<sup>(1)</sup> The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein,
- 04 Tanzania, Burundi, Republic of Congo (Brazzaville), Democratic Republic of Congo.

<sup>(2)</sup> No refund is granted when this product contains compressed meal.

<sup>(3)</sup> Refund fixed under the procedure laid down in Article 7 (4) of amended Regulation (EC) No 1162/95 in respect of a quantity of 100 000 tonnes of maize to be exported to Tanzania, Burundi, the Republic of Congo (Brazzaville) and the Democratic Republic of Congo, under invitations to tender issued by the World Food Programme.

*NB:* The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30. 7. 1992, p. 20).



## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 2 February 1998

authorising Member States temporarily to take emergency measures against the dissemination of *Thrips palmi* Karny as regards Thailand

(98/109/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 97/14/EC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15(3) thereof,

Whereas, where a Member State considers that there is an imminent danger of the introduction into its territory of *Thrips palmi* Karny from a third country, it may temporarily take any additional measures necessary to protect itself from that danger;

Whereas as a result of interceptions of *Thrips palmi* Karny on cut flowers of *orchidaceae* originating in Thailand, several Member States took official measures in order to protect the territory of the Community from the danger of introduction of the said organism and set up additional specific monitoring procedures for the said organism on the said commodity;

Whereas, on the basis of these continued interceptions of *Thrips palmi* Karny emergency measures applicable to the whole Community should be taken with a view to ensuring more efficient protection against the introduction of *Thrips palmi* Karny into the Community from the said country; whereas, these measures should include

the requirement for a phytosanitary certificate for cut flowers of *orchidaceae* originating in Thailand combined with an official statement that the place of production has been found free from *Thrips palmi* Karny or the consignment has undergone appropriate fumigation treatment to ensure freedom from thysanoptera;

Whereas, if it becomes apparent that the emergency measures referred to in Article 1 of this Decision, are not sufficient to prevent the entry of *Thrips palmi* Karny or have not been complied with, more stringent or alternative measures should be envisaged;

Whereas the effect of the emergency measures will be assessed continually during 1997/1998 and possible subsequent measures applicable to the introduction of cut flowers of *orchidaceae* originating in Thailand, will be considered in the light of the results of that assessment;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Cut flowers of *orchidaceae* which originate in Thailand may be introduced into the territory of the Community only if the emergency measures as laid down in the Annex to this Decision are complied with. The emergency measures specified in the Annex shall apply only to consignments leaving Thailand after the Commission has informed the said country of these measures.

<sup>(1)</sup> OJ L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

<sup>(2)</sup> OJ L 87, 2. 4. 1997, p. 17.

*Article 2*

The importing Member States shall provide the Commission and the other Member States, before 30 August 1998, with information on the amounts imported pursuant to this Decision and with a detailed technical report on the official examination referred to in point 3 of the Annex.

*Article 3*

This Decision shall be reviewed by 30 September 1998 at the latest.

*Article 4*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 February 1998.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

*ANNEX*

For the purpose of the provisions of Article 1, the following emergency measures shall be complied with:

1. Cut flowers of *orchidaceae* shall have been either,
    - (a) produced at a place of production which has been found free from *Thrips palmi* Karny on official inspections carried out at least monthly during the three months prior to export, or
    - (b) as a consignment prior to export, subjected to an appropriate fumigation treatment to ensure freedom from thysanoptera.
  2. The cut flowers of *orchidaceae* shall be accompanied by a phytosanitary certificate issued in Thailand in accordance with Articles 7 and 12 of Directive 77/93/EEC, on the basis of the requirements specified under point 1.

The certificate shall state, under the heading 'Additional declaration' which option, 1(a) or 1(b), has been implemented and in addition, in those cases where option 1(b) has been implemented, under the heading 'Disinfestation and/or disinfection treatment', the specification of the fumigation treatment applied prior to export.
  3. The cut flowers of *orchidaceae* as regards their introduction into the Community shall be inspected according to the provisions laid down in Article 12(1)(a) of Directive 77/93/EEC by the responsible official bodies referred to in the said Directive.
-